

חלק ראשון מן נולדים

347

מכפר.	מי היה המוהל הפרע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך בשל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל באיר וזילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		לכנין יהודים.	לכנין יונים.			
	פ"ק	20	24	פ	אברהם בן יחזקאל רחל - אהרן	אברהם - רבקה
21		20	24	פ	אברהם בן יחזקאל רחל - אהרן	אברהם - רבקה
		20	24	פ	אברהם בן יחזקאל רחל - אהרן	אברהם - רבקה
22	פ"ק	20	24	פ	אברהם בן יחזקאל רחל - אהרן	אברהם - רבקה
		20	24	פ	אברהם בן יחזקאל רחל - אהרן	אברהם - רבקה
23	פ"ק	20	24	פ	אברהם בן יחזקאל רחל - אהרן	אברהם - רבקה

AKO0
1MЯ.

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1894 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
	23	Палехинъ	12 / 9	15	—	Отецъ Яковъ Завободель Мѣр Давидовичъ Мать Мена-Мара Дев.	Наибчикъ Ильяко
	29	Морен	9	15	Морен	Отецъ Иосифъ-Иудаковъ Фейнштраубъ Мѣр Штейнманъ Мать Фанна- Менделъ.	Давидка Сая-Марка
	24	Морен	12 / 19	25	Морен	Отецъ Айзакъ Рудманъ Мѣр Давидовичъ Мать Лидя	Наибчикъ Идель

חלק ראשון מן נולדים

349

מספר.	מי היה המוהל הפורע והטוצין.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול, נימל לכה		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ כוחר או חיים, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		לכנן יהודים.	לכנן יונים.			
23	היה	29	15	היה	היה	היה
24	היה	9	15	היה	היה	היה
24	היה	12	25	היה	היה	היה

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1894 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Желска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Рабкина	13	26	в Вилнов- уѣ	Отецъ Мордехъ Марауцисъ Матр. Фрейманъ Матеръ Сура	Мавриксъ Моевъ
30		Медви	20	26	Медви	Отецъ Мейсодъ Морда Рабка Матр. Вилновъ Матеръ Рава	Давидъ Давидъ
31		Медви	20	26	в Сенки Мико- ловъ.	Отецъ Юзефъ Сайчикъ Матр. Вилновъ Матеръ Рава	Давидъ Израиль

חלק ראשון מן נולדים

380

מכפר.	מי היה המוחל הפירע והמוציא.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול, נימל לב"ה		איזה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומתעשהו, ד"ט יעקב בן שמעון כ"ץ כוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנן יהודים.	למנן יונים.			
25	א"ק	19	20	א"ק	א"ק	א"ק
30	א"ק	20	20	א"ק	א"ק	א"ק
31	א"ק	20	20	א"ק	א"ק	א"ק

Часть I. О родившихся.

№		Его совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Равъ...	21	27	Мать...	Мать...	
32		Товия	19	21	Мать...	Давидъ...	
<p>Въ 1894 году...</p> <p>Равъ... Мать... Давидъ... Товия... Мать...</p>							

חלק ראשון מן נולדים

381

מכפר.	מי היה המוחל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכה		איזה נולד דרך משל באור ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או דיים, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		לכנן יהודים.	לכנן יונים.			

		איו	איו			איו
26	-	14	27	-		

32		15	21			

Handwritten notes and signatures in Hebrew script, including names like 'איו' and 'איו' and various dates and descriptions.

Часть I. 0 родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
	27	Раввинъ	1 / 7	Сивокъ	Винниградскій	Синько Дувидъ Иосифъ Невѣнъ Митеръ изъ Лядовичи Мать Машка	Машенька Ласка
	28	Раввинъ	2 / 9	Сивокъ	Синько	Иосифъ Мавръ Иосифъ изъ Винниграда Мать Машка	Машенька Дувидъ
	33	Раввинъ	9 / 19	Сивокъ	Синько	Александръ Иосифъ изъ Винниграда Мать-Лидка	Росколка Шендеръ

חלק ראשון מן נולדים

352

מספר.	מי היה המוהל הפרע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לב"ח		איה נולד דרך משל באור ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ט יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
27	מ"ג	י"א	י"ב	ק"א	ג' י"ב - י"ב מ' י"ב - י"ב ג' י"ב - י"ב ה"י"ב - י"ב	ג' ג' י"ב
28	מ"ד	י"ג	י"ד	ק"ב	ה"י"ב - י"ב ה"י"ב - י"ב ה"י"ב - י"ב	ג' ג' י"ב
33	מ"ה	י"ה	י"ז	ק"ג	ה"י"ב - י"ב ה"י"ב - י"ב ה"י"ב - י"ב	ג' ג' י"ב

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1894 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
29	Молоде	23 Мая	9	Молоде	Мать Шева	Маша
30	Молоде	24 Мая	9	Молоде	Мать Фреде	Маша-Маша
34	Молоде		9	Молоде	Мать Равка	Лайа

חלק ראשון מן נולדים

353

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והטובין.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכה		איה נולד דרך משל באור ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ כוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זמר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		לכנין יהודים.	לכנין יונים.			
		אלול	א			
29	המלך	25	ג			
28	המלך	24	ד			
34	המלך		ה			

100
11.

11

34

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1894 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
			Юль	Савокел		Отецъ	Мамонтъ
		Фелъкин			а	Моевъ Сидельскы	Соколовъ
				Винкель-уф.		Леберманъ	
31	-		30 Авг	Иф	-	Израилъ	
			6 Юн	Юно		Матильда	
						Отецъ	Мамонтъ
						Лука	Мамонтъ
						Мамонтъ	Мамонтъ
32	Теодин		4 II.	19	Теодин	Израилъ	Мамонтъ
						Израилъ	
						Израилъ	
						Израилъ	
35	Теодин		11 II.	19	Теодин	Израилъ	Мамонтъ
						Израилъ	
						Израилъ	
						Израилъ	

חלק ראשון מן נולדים

מכפר.	מי היה המוחל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל באור ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או הייט, סרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנן יהודים.	למנן יונים.			
31	-	11	14	-	אברהם ורחל יהודה ורחל אברהם ורחל אברהם ורחל	אברהם ורחל
32	אברהם	11	19	אברהם ורחל	אברהם ורחל אברהם ורחל אברהם ורחל	אברהם ורחל
35	אברהם	11	19	אברהם ורחל	אברהם ורחל אברהם ורחל אברהם ורחל	אברהם ורחל

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женска.	Мужска.	Христіанскій.	Еврейскій.			
36		Радвакинъ	11.	19	Вилнѣ-уѣ.	Отецъ Александръ Кройнъ. Уѣз. Вилнѣвска Мать Софя.	Давыда Исаакъ-Исидоръ
33	Молоде		13 20.	21.	Молоде	Отецъ Медведъ-Лавентъ Лининъ. Уѣз. Вилнѣвска Мать Марія	Исаакъ Морисъ
37	Молоде		24.	2	Молоде	Отецъ Медведъ-Залдинъ Александръ Уѣз. Вилнѣвска Мать Анна.	Давыда Марія

חלק ראשון מן נולדים

355

מספר.	מי היה המוחל, הפורע והמוציץ.	חורש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכה		איה נולד הרך משל באיר ויולנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ כוחר או הייט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
36	מא	11	19	מא	מא	מא - קיט
33	מא	13 20	21	מא	מא	מא
34	מא	24	2	מא	מא	מא

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1894 годъ.

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Часо и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
38		Раввине	2 дн.	2	—	Отецъ Яковъ Зидковъ Уильгельмъ Ульрихъ Майя Фрида	Давидъ
34		Младше	16 23	1	—	Отецъ Мисель-Узекъ Медель Кацъ Ульрихъ Майя Рудель	Мисель Узекъ-Медель
39		Младше	2 дн.	2	Младше	Отецъ Аврамъ Сара Майя Ева	Давидъ Цирель

Въведенъ въ мѣсяцъ 1894 г.
Свѣдѣніе о рождении

7.

38

7

356

חלק ראשון כן נולדים

מכפר.	מי היה המוהל הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכה		איה נולד דרך משל באור ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או הייט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זמר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		לכנן יהודים.	לכנן יונים.			
38	-	24	2	-	אברהם ורחל היה נולד ביום שבת באור ווילנא שמו האב והאם של הילד אברהם ורחל היה נולד ביום שבת באור ווילנא	משה נולד ביום שבת באור ווילנא
34	משה	16 23	1	משה	אברהם ורחל היה נולד ביום שבת באור ווילנא שמו האב והאם של הילד אברהם ורחל היה נולד ביום שבת באור ווילנא	משה נולד ביום שבת באור ווילנא
	משה	24	2	משה	אברהם ורחל היה נולד ביום שבת באור ווילנא שמו האב והאם של הילד אברהם ורחל היה נולד ביום שבת באור ווילנא	משה נולד ביום שבת באור ווילנא

7

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	40	Рабкина	24	2.	Сынъ Димитрій Кебука Александръ Александръ Александръ Александръ	Давидъ Илья	
<p>Въ 1894 году 24 числа февраля в городе Могилеве родился сын Александръ Кебука Александровичъ Кебука, а въ 25 числа февраля того же года родился сын Александръ Кебука Александровичъ Кебука. Оба сына Кебука Александровичъ Кебука и Александръ Кебука Александровичъ Кебука крещены въ Православную веру и наречены именами Давидъ и Илья.</p>							
<p>Секретарь: Давидъ А. Александровичъ Кебука Директоръ: Александръ Кебука</p>							

Handwritten notes and page numbers on the right margin, including the number 40.